

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung  
**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter  
**Band:** 44 (1966)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Service d'Aide au foyer de Lausanne  
**Autor:** Matile, N.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-722187>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'Ecole d'infirmières du Bon Secours et à Lausanne à l'Ecole d'infirmières de la Source.

T. Nobile      mai 1966

Centre d'Hygiène Sociale

Section Genevoise de la Croix-Rouge Suisse

Die Gemeindeschwester mit Spezialausbildung in Sozialhygiene (Ausbildung, welche seit 1921 in Genf und Lausanne erworben werden kann) spielt eine wichtige Rolle bei der Koordination der verschiedenen ambulanten Dienste. Fr. Nobile, die Leiterin des Zentrums der Genfer Gemeindeschwestern, zeigt an einem Beispiel, wie durch überlegte Zusammenarbeit einzelnen Betagten in ihrem eigenen Heim auf die Dauer Hilfe geleistet werden kann.

## **Service d'Aide au foyer de Lausanne**

C'est avec plaisir que nous donnons quelques nouvelles de notre service d'Aide au Foyer créé en 1961 à Lausanne.

L'année dernière a marqué une nouvelle étape dans notre activité: Nous avons pu ouvrir des services à Yverdon et Renens, et depuis le 1er février 1966 à Prilly. Nous travaillons en étroite collaboration avec les responsables locales de ces trois services.

Dans le courant de l'année 1965, 330 foyers ont été aidés à Lausanne, représentant 24 000 heures de présence assumées par nos aides. Si nous disons «présence», c'est bien pour marquer le temps consacré par nos aides dans ces foyers, temps qui n'est pas rempli uniquement par des heures de travail ménager, travail concret parce qu'il peut s'évaluer, mais par une qualité de présence morale également.

Les aides savent que nous comptons aussi sur elles pour meubler des longues heures de la journée durant lesquelles la plupart de nos vieillards sont solitaires. Nos aides sont généreuses de leur temps et nombre d'heures sont données non seulement parce qu'elles aiment les vieillards, mais aussi parce qu'elles sont attachées à notre Oeuvre. Les personnes hospitalisées reçoivent régulièrement leur visite.

151 aides ont travaillé durant l'année dernière. Plusieurs jeunes femmes parmi les nouvelles arrivées nous font constater que la jeunesse se soucie aussi des aînés et les vieillards sont heureux, nous semble-t-il, de ces contacts.

Les cours de formation que chaque aide est tenue à suivre sont d'une manière générale bien fréquentés. Nous restons persuadée que le recrutement fait par des appels dans les journaux de

paroisse sont une bonne formule. Si nous utilisions pour ce faire les services de la presse locale, nous risquerions d'avoir «tout le monde» ce que nous ne pouvons permettre vu la qualité d'aides que nous tenons à avoir et à proposer aux personnes âgées. Nous évitons des échecs et des soucis en ayant des critères d'engagement bien déterminés. Nos vieillards ont le droit d'être bien servis, afin que tout comme les aides, ils y trouvent leur compte de joie et de bons contacts.

Les 330 foyers aidés représentent 268 personnes seules et 62 couples. Nous avons pris en charge 142 cas nouveaux; 14 enquêtes faites n'ont pas eu de suite, les gens ayant trouvé dans l'intervalle une autre solution. Nous avons enregistré 49 décès et une soixantaine de cas ont été terminés soit pour cause d'hospitalisation, soit parce que les gens rétablis pouvaient faire face à leur situation.

A quelques exceptions près, nous avons pu répondre affirmativement à toutes les demandes reçues; les aides familiales ont rendu le service de nous «dépanner» lorsqu'il y avait urgence à aider une personne tous les jours, mais ce fut très occasionnel.

Nous avons actuellement 5 chefs de quartier pour la Ville de Lausanne; leur tâche consiste à entrer en contact avec les personnes âgées qui font appel à nos services et à les visiter régulièrement. Nous nous plaisons à relever la bonne collaboration existant avec ces personnes et le travail efficace réalisé grâce à elles.

Nous désirons évidemment que le service s'intensifie; ce ne sera possible qu'avec la collaboration de toujours plus de personnes disposées à nous donner de leur temps et soucieuses d'assumer leur service pour le bien de nos vieillards. N. Matile

Der 1961 vom Kantonalkomitee Waadt gegründete Haushilfedienst für Betagte konnte seine Tätigkeit auf Yverdon, Renens und Prilly ausdehnen. 1965 leisteten die 151 Helferinnen allein in Lausanne in 330 Haushaltungen 24 000 Arbeitsstunden. Sie brachten 268 Alleinstehenden und 62 Ehepaaren praktische und moralische Hilfe. Aufrufe in kirchlichen Blättern, welche in diesem Fall der allgemeinen Lokalpresse vorzuziehen sind, führten auch junge Frauen in diesen wertvollen Dienst.

## **Haushilfe für Betagte und Gebrechliche, Bern**

«Wer hilft uns?» scheint die alte, auf dem Balkon stehende Frau zu fragen. Ihr Bild ziert die Vorderseite des ansprechenden Werbeblattes, das die Haushilfe des Gemeinnützigen Frauen-